



**Bureau de développement  
des télécommunications (BDT)**

Réf.: BDT/IEE/RME/DM/496

Genève, 1er décembre 2014

Aux Administrations des Etats Membres de  
l'UIT, Membres du Secteur UIT-D et Autorités  
nationales de régulation de la Région Afrique

Objet: **Forum régional de l'UIT sur les aspects économiques et financiers des  
télécommunications/TICs pour l'Afrique, Sao Tomé et Principe, 2-3 février 2015**

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir d'inviter votre Organisation à participer au Forum régional de l'Union internationale des télécommunications (UIT) sur les aspects économiques et financiers des télécommunications/TICs pour l'Afrique, organisé par le Bureau de développement des télécommunications (BDT) de l'UIT en collaboration avec l'Autorité générale de régulation (AGER) à l'Hôtel Praia, Sao Tomé, du 2 au 3 (matin) février 2015.

La réunion du Groupe régional de la Commission d'études 3 pour l'Afrique (SG3RG-AFR), organisée par le Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) suivra le Forum du 3 (après-midi) au 4 février 2015. L'invitation à cette réunion a été envoyée par courrier séparé. Les participants sont invités à s'inscrire à ces deux réunions à partir du 17 décembre 2014 en complétant le formulaire disponible en ligne sur le site de l'événement à l'adresse [www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/default.aspx).

Les participants sont invités à soumettre à l'avance la situation du marché de leur secteur des télécommunications en mettant à jour l'enquête des politiques tarifaires à l'adresse [www.itu.int/ITU-D/icteye/](http://www.itu.int/ITU-D/icteye/). Pour plus d'informations sur la connexion (nom d'utilisateur et mot de passe), veuillez contacter [tariffs@itu.int](mailto:tariffs@itu.int).

Tous les renseignements concernant ces deux réunions sont disponibles en ligne à l'adresse [www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/default.aspx).

Nous vous invitons à vous conformer aux instructions figurant sur la note d'information afin que votre visa puisse être établi à temps pour le forum et la réunion.

A Sao Tomé, Mme Conceição MENDES (tél. fixe: +239 2 22 7359, Mobile: +239 9 93 8866, courriel: [cmendes3@gmail.com](mailto:cmendes3@gmail.com)) et M. Rui SECA (tél. fixe: +239 2 22 73 59, Mobile: +239 9 91 8543, courriel: [rui.trindade-stp@hotmail.com](mailto:rui.trindade-stp@hotmail.com)) se tiennent à votre disposition pour toute information complémentaire.

Comme mentionné dans la lettre d'invitation du TSB, une bourse partielle par Administration/pays sera attribuée sous réserve des fonds disponibles, afin de faciliter la participation des pays les moins avancés et des pays à faible revenu de la région Afrique: [www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ldc-lic-201111.pdf](http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ldc-lic-201111.pdf).

La demande de bourse doit être approuvée par l'Administration compétente de l'Etat Membre de l'UIT. Le formulaire de bourse est disponible sur le site [www.itu.int/md/T13-SG3RG.AFR-COL/en](http://www.itu.int/md/T13-SG3RG.AFR-COL/en) et doit être envoyé à l'UIT au plus tard le 22 décembre 2014.

Pour que le travail en cours puisse progresser et pour tirer le meilleur parti du transfert de connaissances, les organisations sont priées de désigner, dans la mesure du possible, un fonctionnaire qui a la compétence et la responsabilité des questions de coûts et de tarifs, ou d'inscrire leur représentant au SG3RG-AFR. Ces réunions se dérouleront en anglais et en français avec interprétation simultanée.

Le programme préliminaire du forum est joint en annexe.

Nous nous réjouissons de votre participation à notre événement et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

[Original signé]

Brahima Sanou  
Directeur

Annexe: Programme préliminaire



**ITU regional forum on economic and financial aspects of telecommunications/ICTs for Africa**

**Forum régional de l'UIT sur les aspects économiques et financiers des télécommunications/TIC pour l'Afrique**

**Sao Tomé and Príncipe, 2-3 February 2015**

Sao Tomé et Príncipe, 2-3 février 2015

**Provisional programme / Programme provisoire**

<b>Day 1 / Jour 1</b>	
08.00 – 09.00	Delegate registration / <i>Enregistrement des délégués</i>
09.00 – 09.30	Opening Ceremony / <i>Cérémonie d'ouverture</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chairman / <i>Président SG3RG-AFR</i></li> <li>• International Telecommunication Union (ITU) Representative</li> <li>• General Regulatory Authority (AGER) of Sao Tomé and Príncipe Representative</li> </ul>
Coffee break and Group picture / <i>Pause Café et photo de groupe</i>	
10.00 – 11.30	<p><b>Session 1:</b> Mobile Money and Financial Inclusion: Understanding business models and the ecosystem for digital financial services in developing countries / <i>Mobile Money et l'inclusion financière: comprendre les modèles d'affaires et l'écosystème des services financiers numériques dans les pays en développement</i></p> <p><i>Panelists to be determined</i></p>
11.30 – 12.30	<p><b>Session 2:</b> Relevant market definition and identification of operators with significant market power (SMP) / <i>Définition du marché pertinent et identification des opérateurs dominants sur le marché</i></p> <p><i>Panelists to be determined</i></p>
Lunch / <i>Pause déjeuner</i>	
14.00 – 15.30	<p><b>Session 3:</b> Broadband costing and pricing (International Internet connectivity, backhaul pricing and last mile) - Approaches and best practices / <i>Coûts et prix du large bande (connectivité internationale d'Internet, prix de la liaison de raccordement et du dernier kilomètre) - Approches et meilleures pratiques</i></p> <p><i>Panelists to be determined</i></p>
Coffee break / <i>Pause Café</i>	
16.00 – 17.30	<p><b>Session 4 :</b> Costing and tariffs policies in the region – country experiences / <i>Coûts et politiques tarifaires dans la région – expériences des pays</i></p> <p><i>Panelists to be determined</i></p>
<b>Day 2 / Jour 2</b>	

09.00 – 10.30	<p><b>Session 5:</b> Universal Service and access for Broadband- Situational analysis and best practices / <i>Service universel et accès au large bande – analyse de la situation et meilleures pratiques</i></p> <p><i>Panelists to be determined</i></p>
<i>Coffee break / Pause café</i>	
11.00 – 12.30	<p><b>Session 6:</b> Price regulation of unbundled services (fixed and mobile Broadband) / <i>Régulation des prix des services dégroupés (large bande fixe et mobile)</i></p> <p><i>Panelists to be determined</i></p>
16.30 – 17.00	<p><b>Concluding Remarks and Closing / <i>Conclusions et clôture</i></b></p>
<i>Lunch / Pause déjeuner</i>	
3-4 February 2015	<p><b>Meeting of the TSB Study Group 3 Regional Group for Africa (SG3RG-AFR) / <i>Réunion du Groupe régional de la Commission d'études 3 du TSB pour l'Afrique (SG3RG-AFR)</i></b></p>